

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 96 (1998)

**Heft:** 6

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### Multifunktionales Farbdruck/-kopier-System

Das neue A4-Farbdruck/-kopier-System CF 30 von Minolta ist ein multifunktionales System, welches ihn zum idealen Partner im Büro macht. Als Vollfarb-Flachbettscanner, Schwarzweiss- und Vollfarb-Kopiersystem oder als Schwarzweiss- und Vollfarb-Laserdrucker erzeugt der CF 30 farbige Präsentationen, Dokumente und Layouts; es können aber auch kleinere Druckaufträge mit diesem Farbdruck/-kopier-System erledigt werden.

#### Produktiv mit drei Vollfarben-Seiten pro Minute

Der CF 30 als Vollfarb-Kopiersystem ist produktiv, denn die Bilder müssen nicht über einen Rechner, sondern können direkt mit dem Flachbettscanner mit 300 x 600 dpi eingescannt und anschliessend direkt kopiert werden.

So können Fotos, Illustrationen oder Grafiken zum Beispiel Präsentationen interessanter machen und Kopieraufträge mit einer Geschwindigkeit von drei

(vollfarbig) resp. 12 Seiten pro Minute (einfarbig) schnell erledigt werden.

#### Vielfältig

Der CF 30 verarbeitet die unterschiedlichsten Materialien wie Normalpapier, Karton mit einem Gewicht von 60–160 g/m<sup>2</sup>, OHP-Folien und Umschläge mit hervorragender Kopienqualität.

#### Bewährte Qualität

Der CF 30 gehört zur bewährten CS PRO-Serie von Minolta; das

«Customer Satisfaction Program» verbindet hohen technischen Standard mit einem kundenorientierten Gesamtkonzept, welches die neue CS PRO-Generation noch leistungsfähiger macht.

*Messerli Informationstechnik  
Océ (Schweiz) AG  
Sägereistrasse 29  
CH-8152 Glattbrugg  
Telefon 01 / 829 11 11  
Telefax 01 / 829 13 48*

## Stellenanzeiger

Inseratenschluss: Nr. 7/98 10. 6. 98  
Nr. 8/98 14. 7. 98

### Dipl.-Ingenieur (FH) Vermessungswesen

33jährig, aus Deutschland, mit mehrjähriger Berufserfahrung in **Ingenieurvermessung, Strassen- und Bauvermessung**. Sehr gute **CAD-Kenntnisse** (RIB) mit Massenermittlung und Erfahrung in der **Bauabrechnung** sucht neue Herausforderung mit Entwicklungsmöglichkeit (gerne Ausland).

Zuschriften und Chiffre 1179 an SIGWERB AG, Dorfmatenstrasse 26, 5612 Villmergen.

Bureau technique (géomètre officiel) bien implanté dans le canton de Fribourg cherche

### Un ingénieur ETS en mensuration et génie rural

désireux de se faire une position d'avenir dans un bureau aux activités multiples et offrant de belles perspectives.

Faire offre sous chiffre 1180 auprès de SIGWERB AG  
Dorfmatenstrasse 26, 5612 Villmergen



### Kanton St. Gallen

#### Volkswirtschaftsdepartement

Das Kantonale Meliorations- und Vermessungsamt (KMVA) engagiert sich federführend für die gemeindeweise, informatikgestützte Erneuerung der bestehenden Grundbuchvermessungen nach den Standards aV93.

Für die Projektierung, öffentliche Ausschreibung und begleitende Kontrolle von Erneuerungsprojekten sowie als Ansprechperson für Fragen zu den Daten der amtlichen Vermessung suchen wir

### eine Dipl. Kultur- oder Vermessungsingenieurin

bzw.

### einen Dipl. Kultur- oder Vermessungsingenieur

vorzugsweise mit Hochschulabschluss, initiativer Persönlichkeit und Erfahrung in der Realisierung von Projekten der amtlichen Vermessung. Im Hinblick auf die Zusammenarbeit mit auftragnehmenden privaten Ingenieur- und Geometerbüros erwarten wir Verhandlungsgeschick, Urteilsvermögen und Teamfähigkeit. Sie besitzen Gewandtheit bei der schriftlichen Abfassung von organisatorischen und technischen Wegleitungen und verfügen über vertiefte Informatikkenntnisse (relationale Datenbanken, Applikationssoftware der amtlichen Vermessung) sowie Interesse am Medium Internet.

Stellenantritt ab 1. August 1998 oder nach Vereinbarung.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung mit Foto und Handschriftprobe **bis 30. Juni 1998** an den Vorsteher des Kantonalen Meliorations- und Vermessungsamtes, B. Dudle, Davidstrasse 35, 9001 St. Gallen. Für Auskünfte steht Ihnen B. Dudle (Tel. 071 229 35 09) gerne zur Verfügung.



## swissphoto vermessung ag

*der innovative Partner für GEO-Produkte und Dienstleistungen*

Die Swissphoto Vermessung AG ist eine grössere Ingenieurunternehmung mit einem Dienstleistungs- und Produkteangebot in nahezu allen Bereichen geographischer Informationsverarbeitung. Die Kerngeschäftsfelder sind Luftbild und Photogrammetrie, Vermessung, Geo-Informationssysteme/GIS und Kartographie. Mit ca. 80 Mitarbeitern sind wir an drei Standorten in der Schweiz vertreten und an verschiedenen Unternehmen im In- und Ausland beteiligt.

In Zusammenarbeit mit der Swissair suchen wir per sofort eine(n)

### Leiter(in) Produktion

für die Produktion und permanente Aktualisierung sämtlicher geographischer Informationen, die für den Flugbetrieb notwendig sind. Das Schwergewicht liegt bei Navigationsdaten, Flugkarten, Situationskarten der entsprechenden Flughäfen, Manuals für Piloten, etc.

Idealerweise verfügen Sie für diese verantwortungsvolle und selbständige Tätigkeit über folgende Qualitäten:

- Ausbildung als Dipl. Ing. ETH oder HTL in Vermessung, Informatik oder ähnlich
- Organisationstalent und Erfahrung im Projektmanagement
- ganzheitliche Denkweise, Überblick
- Führungserfahrung und Durchsetzungsvermögen
- Kenntnisse in den Bereichen Publishing/Printing, Datenbanken, Datenerfassung und -verwaltung mit CAD und GIS-Tools
- Verantwortungs- und Qualitätsbewusstsein
- Englischkenntnisse in Wort und Schrift

In dieser wichtigen Funktion erwartet Sie ein eigenständiges Betätigungsfeld, Mitbestimmung in wichtigen Geschäftsprozessen sowie ein interessantes Anwendungsgebiet. Sie stehen in enger Verbindung mit dem Flugbetrieb, wobei diesbezügliche Kenntnisse sekundär sind.

Für flexible, selbständige und initiative Kandidaten wartet eine Herausforderung in einem vielseitigen, dynamischen und zukunftsorientierten Tätigkeitsgebiet.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:

**swissphoto  vermessung ag**

Frau R. Mengisen / Personaldienst  
Dorfstrasse 53, Postfach  
8105 Regensdorf-Watt



L'Ecole d'ingénieurs du Canton de Vaud

met au concours, pour son Département de génie civil et de géomatique, un poste de

## Professeur en Géoinformatique

Chargé de l'enseignement et de la recherche appliquée dans les domaines de la Géoinformatique. Des compétences particulières sont requises dans les technologies des systèmes d'information du territoire (SIT) ainsi que dans les bases de données géoréférencées. Une bonne expérience dans la gestion du territoire ainsi qu'en Recherche & Développement serait appréciée.

Délai d'inscription: 30 juin 1998

Entrée en fonction: 1er novembre 1998 ou à convenir

Les personnes intéressées voudront bien demander le dossier relatif à ce poste à la Direction de l'eivd, CP 587, CH-1400 Yverdon-les-Bains, tél. 024/423 22 05.

Modernes und gut ausgerüstetes Ingenieurbüro (mit guter Auftragslage) sucht

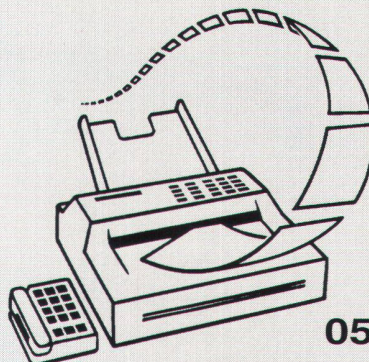
## Dipl. Vermessungs- oder Kulturingenieur/-in

mit Erfahrung

Wirkungsbereiche: Ingenieurvermessung  
Geoinformatik  
Grundbuchvermessung

Offerten unter Chiffre 1181 an SIGWERB AG  
Dorfmatenstrasse 26, 5612 Villmergen

## Suchen Sie Fachpersonal?



Inserate  
in der VPK  
helfen Ihnen.  
Wenn es eilt,  
per Telefax

**056 / 619 52 50**